dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region

02/2019



Titelbild: Erfolgreiche Zetzbuer Schnurballerinnen

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

eris mann
Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

BEBO
ASANA Spital Menziken

Beckenbodentraining

BeBo Gesundheitstraining hilft Ihnen, Ihren Beckenboden als Prävention und bei bestehenden Inkontinenzproblemen zu kräftigen und wach zu halten. Zudem erhalten Sie eine gute Rumpfstabilität und kennen das richtige Alltagsverhalten.

Kursort	Physiotherapie, Asana Spital Menziken
Kursstart	18. Februar 2019, jeweils montags, 7 Einheiten à 90 Minuten
Zeit	18.15 – 19.45 Uhr
Kosten	CHF 310.– mit Krankenkassenanerkennung Kleingruppe von 3 bis 5 Personen CHF 380.–
Anmeldeschluss	15. Februar 2019
Anmeldung	physiotherapie@spitalmenziken.ch oder Sekretariat Physiotherapie, Telefon 062 765 31 91

Gemeinde
Zetzwil

Aus dem Gemeinderat

Gemeindeverwaltung Zetzwil
Hauptstrasse 9
5732 Zetzwil
Telefon: 062 767 20 20
Telefax: 062 767 20 29
E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch
Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzwil

Die Gemeindeschreiberin Käthy Wilhelm hat ihre Arbeit bei uns am 25. Januar beendet. Bisher konnte trotz grossem Aufwand noch kein Ersatz für sie gefunden werden. In unserem Kanton und darüber hinaus herrscht ein Mangel an entsprechenden Fachkräften. Der Markt ist buchstäblich ausgetrocknet. Aufgrund dieser Sachlage musste auf eine Interimslösung ausgewichen werden. Die in Aarau ansässige Firma «BDO» ist in der Lage, uns bis auf weiteres mit einem 60%-Pensum zu unterstützen. Um möglichst effizient arbeiten zu kön-

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw), Melanie Wydler (mw)

Werbeberatung: Jennifer Loosli (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:
Auflage Dorfheftli Zetzwil: 627, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate
myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe

Ihr Partner für Immobilienverkauf in Zetzwil

CHS
www.chs-immobilien.ch!
lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

nen, wurden die Öffnungszeiten der Verwaltung ein weiteres Mal angepasst. Informationen dazu finden sie in den regionalen Printmedien, auf unseren beiden Anschlagbrettern, beim Eingang zur Gemeinde oder ganz einfach auf der Homepage.

Dank einer zweckgebundenen Jubiläumsspende der ews Energie AG an die angeschlossenen Gemeinden durfte der Gemeinderat die Dorfvereine im Januar zu einem Apéro einladen. Nahezu alle Vereine nahmen mit einer Zweierdelegation daran teil. Die Gemeinderätin Lilo Henkel nutzte die Gelegenheit zu einem Brainstorming. Sie wollte in Erfahrung bringen, ob und wie die Behörden die für Zetzbu wichtigen Vereine unterstützen können. Innert wenigen Minuten war das Blatt vollgeschrieben. Es liegt nun am Gemeinderat aus Worten Taten folgen zu lassen. Wir werden die Vereine im Verlaufe des Jahres über die Umsetzung informieren. Übrigens war man einhellig der Meinung, dass der Anlass in ähnlichem Rahmen - wenn auch mit einem geringeren Budget - seine Fortsetzung finden sollte.

Herzlichst, Daniel Heggli
Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Infolge Personalengpass reduziert die Gemeindeverwaltung die Öffnungszeiten ab Montag, 11. Februar 2019 wie folgt:

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 16.30
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	07.00 – 14.00	durchgehend

Gemeindekanzlei

Gemeindeschreiberin, Käthy Wilhelm hat die Gemeinde Zetzwil per 31. Januar 2019 verlassen. Für die Stelle konnte bisher keine geeignete Person rekrutiert werden. Der Gemeinderat hat die Firma BDO AG, Aarau für die interimistische Leitung der Gemeindekanzlei beauftragt. Aline Steinegger und Albina Berisha sind jeweils am Montag, Mittwoch und Freitag auf der Gemeindeverwaltung anwesend. Der Gemeinderat und das Personal heissen Frau Steinegger und Frau Berisha herzlich willkommen.

Neues Mitglied Kulturkommission

Als neues Mitglied für die Kulturkommission konnte Fernando Boscu gewonnen werden. Der Gemeinderat dankt Fernando Boscu für seine Bereitschaft in der Kommission mitzuwirken und wünscht ihm viel Freude.

Informationen Regionalpolizei aargauSüd

Die Regionalpolizei führte zwischen September bis Dezember 2018 drei Geschwindigkeitskontrollen durch. Die höchst gemessene Geschwindigkeit betrug 73 km/h (50 km/h erlaubt). Für Kontrollen, Instruktionen, Patrouillen, Prävention etc. wurden für die Gemeinde Zetzwil rund 155 Stunden aufgewendet

Steuererklärungen 2018
Bitte keine Originalbelege

Bitte legen Sie der Steuererklärung nur gut lesbare Kopien und keine Originalbelege bei. Es werden ab sofort keine Originalbelege mehr retourniert. Die eingereichten Unterlagen werden gescannt und danach direkt der Vernichtung zugeführt.

Keine Bostitch– und Büroklammern

Da vor dem Scanning sämtliche Bostitch- und Büroklammern entfernt werden müssen, bitten wir Sie auf diese zu verzichten. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

EasyTax

Wie bereits letztes Jahr erfolgt kein Versand von EasyTax-CD's mehr. Das Programm kann über die Website des Kantonalen Steueramtes (www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden. Die Daten der ausgefüllten Steuererklärung können auch direkt mit EasyTax an das Gemeindesteueramt übermittelt werden. Bitte vergessen Sie dabei nicht, den unterschriebenen Quittungsbeleg und die notwendigen Unterlagen zur Steuererklärung beizulege. Gerne steht Ihnen das Steueramt unter 062 767 20 22 oder steueramt@zetzwil.ch für ergänzende Informationen und Fragen betreffend Ausfüllen der Steuererklärung 2018 zur Verfügung. Wir danken Ihnen für die gute Zusammenarbeit.

Steuerabschluss 2018

Der Steuerertrag für das Jahr 2018 beläuft sich gemäss untenstehender Aufstellung auf gesamthaft Fr. 3'130'303.25, was gegenüber den budgetierten Einnahmen von Fr. 2'873'500 Mehreinnahmen von Fr. 256'803.25 oder rund 8.2% bedeutet. Der Steuerausstand brutto per Ende 2018 betrug Fr. 756'961.30 (Vorjahr Fr. 377'023.70), wovon Fr. 73'299.75 (Vorjahr Fr. 64'072.55) definitiv veranlagt und bereits zur Zahlung fällig waren.

		Rechnung	Budget
Allgemeine Gemeindesteuern			
Delkredere	Fr.	-5'302.00	0
Tatsächliche Forderungsverluste	Fr.	-417.60	-7'000
Eingang abgeschriebene Steuern	Fr.	7'619.25	0
Einkommenssteuern 2018	Fr.	2'471'032.43	2'385'000
Einkommensteuern Vorjahr	Fr.	174'698.16	43'000
Pauschale Steueranrechnung	Fr.	-756.05	-3'500
Vermögenssteuern 2018	Fr.	290'514.77	305'000
Vermögenssteuern Vorjahr	Fr.	22'901.84	6'000
Quellensteuern	Fr.	71'874.65	50'000
Gewinn- und Kapitalsteuern	Fr.	53'434.30	70'000
Total	**Fr.**	**3'085'599.75**	**2'848'500**

Quelle: Gemeindekanzlei Zetzwil

Argovia Immobilien
persönlich. engagiert. professionell. zuverlässig.
Wir bewegen Immobilien!
- Verkauf und Vermietung von Immobilien
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung
www.argovia-immobilien.ch
Argovia Immobilien GmbH, Birrwil
Thomas Amsler Telefon 062 558 55 88



Aktion korrigierte Sonnenbrille ab Fr. 195.–
HIRT AUGENOPTIK UHREN BIJOUTERIE
HIRT AG
AUGENOPTIK
5734 Reinach
062 771 17 78



René Weber AG
Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil
Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65



Sorgen Sie vor.
Damit Ihre Finanzen auch in Zukunft gesund bleiben.
Hans Jaegle, T 062 765 44 04 , hans.jaegle@mobiliar.ch
Generalagentur Reinach
Andreas Huber
mobiliar.ch/reinach
die Mobiliar

Gemeinde Zetzwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

	Rechnung		Budget
Sondersteuern			
Tatsächliche Forderungsverluste	Fr.	-120.00	0
Abgabe Hundesteuern an Kanton	Fr.	-1'870.00	- 2'000
Nach- und Strafsteuern	Fr.	0.00	0
Grundstückgewinnsteuern	Fr.	34'638.50	15'000
Erbschafts- und Schenkungssteuern	Fr.	0.00	0
Hundesteuern	Fr.	12'055.00	12'000
Total	**Fr.**	**44'703.50**	**25'000**

Grüngutabfuhr
Infolge Osterfeiertagen findet die Grüngutabfuhr anstelle von Dienstag, 23. April 2019 am Mittwoch, 24. April 2019 statt.

Der Ferienspass 2019 ist in Planung

Was wären die Sommerferien ohne Ferienspass! Deshalb hat sich das Team vom Ferienspass Homberg bereits zur ersten Sitzung getroffen.



(Eing.) – Um das vielfältige Angebot und reibungslose Abläufe gewährleisten zu können, ist einiges an Vorarbeit nötig. Darum kümmert sich beim Ferienspass Homberg ein grosses Team an freiwilligen Helferinnen und Helfern. Schon im Januar wurden für die kommenden Sommerferien die geplanten Kurse besprochen.

In diesen Tagen werden die Sponsoren sowie die Kursanbieter kontaktiert, ohne die viele der Kurse, Anlässe und Ausflüge nicht stattfinden könnten. Ihnen gilt ein besonderes Dankeschön!

Alle Sponsoren werden auf der Homepage www.ferienspass-homberg.ch aufgeführt.

Quelle: Gemeindekanzlei Zetzwil

Vereinsnachrichten

After Sun Zetzbu
Der Verein setzt sich zum Ziel jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Luca Zanatta, Terrassenweg 566, 5732 Zetzwil, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil
Infos: Dino Rompietti, 5712 Beinwil am See, 079 220 64 46, www.bmxzetzwil.ibk.me

Club 80
Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem
Infos: Thomas Haller, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV
Trainingszeiten: Montags von 20.00 bis 21.30 Uhr. Infos: Karin Hirt, Lochmattweg 30, 5033 Buchs, 079 296 31 08, www.stv-zetzwil.ch

Familienguggenmusig Moräneschränzer
Infos: Mirjam Zubler, Rosenweg 4, Oberkulm, 079 752 43 40

Frauenturnverein STV
Trainingszeiten: Mittwochs, Frauen 50+ von 18.30 bis 20.00 Uhr, Frauen 35+ von 20.00 bis 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Komm und mach mit! Infos: Simone Gloor, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Landfrauenverein
Mittwoch, 22.02.2019, 13.30 Uhr: 89. Tagung der Landfrauen, Bezirk Kulm im Löwensaal Beinwil. Infos: Heidi Jörg-Siegrist, Tüelenstrasse 404, 062 773 25 20

Männerriege STV
Trainingszeiten: Donnerstags, Männerriege II von 18.45 bis 20.15 Uhr, Männerriege I von 20.15 bis 22.00 Uhr. Auf neue Sportkameraden freuen wir uns. Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Kostenloses Angebot im Gemeindehaus. Jeden 3. Montag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30

Musikgesellschaft
Infos: Stefan Tonkovic-Götti, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein
Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Florian Haller, Tüelenstrasse 84, 5732 Zetzwil, 062 773 25 90

Pro Senectute Aargau
Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, Telefon 062 771 95 84

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Infos: Margrit Dysli, Moränenweg 963, Gontenschwil, 062 773 22 21

Schützengesellschaft
Infos: Beat Stauber, Breitweg 332, Zetzwil, 062 773 15 56, www.sg-zetzwil.jimdo.com

Seniorenturnen Pro Senectute
Jeweils mittwochs von 14 bis 15 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindekrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst 062 768 82 30

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber
Vermietungen und Kontakt Grünauschützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, 5732 Zetzwil, 062 773 18 64 ab 19.00 oder 079 355 08 39 oder marcel.fretz@ziknet.ch

Tanz- und Fitness Träffponkt Zetzwil
Infos: Christine Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.tanzfit.ch

Turnverein STV
Trainingszeiten: Dienstag und Freitag von 20.15 bis 22.00 Uhr. Andreas Geisseler, 079 732 32 62, andreas.geisseler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung bei Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil
Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, 5728 Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Walking Zetzwil
Infos: Ruth Hofmann, Sandhübelstrasse 376, 062 773 24 38

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Da die Kirchgemeinde aus zwei Dörfern besteht, finden die Gottesdienste in der Kirche Gontenschwil und im Kirchlein Zetzwil statt. Daneben gibt es regelmässig auch Abend- und andere spezielle Gottesdienste. Genauere Daten finden Sie unter www.kirche-gz.ch.

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm
Gottesdienste am Wochenende, 14-tägig abwechselnd: Samstag, 19.00 Uhr; Sonntag, 10.00 Uhr. An Werktagen: Dienstag, 8.45 Uhr, Rosenkranz; Dienstag, 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Donnerstag im Monat: 19.00 Uhr, Andacht

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58
Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit)	16.00 bis 18.00 Uhr	Mittwoch (Winterzeit)	15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag	09.00 bis 12.00 Uhr		

Altglas
Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altkleidersammlungen
Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer

Altmetall
Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Papieretiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altöl
Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altpapier
Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Bauschutt
Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach

Grüngutabfuhren
Die Grüngutabfuhren finden jeweils dienstags ab 07.00 Uhr statt: **5./12./26. März, 9./23. April, 7./21. Mai, 4./18. Juni, 2./16./30. Juli, 13./27. August, 10./24. September, 8./15./22. Oktober, 5./12./26. November, 10. Dezember.** Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können gegen die Gebühr von Fr. 100.00 (140-Liter-Container) und Fr. 160.00 (240-Liter-Container) auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden

Häckseldienst
Jeweils freitags: **8. März, 5. April, 27. September, 1. November**. Telefonische Anmeldung bis spätestens am Mittwoch davor, 16.30 Uhr. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Das Material ist am Morgen ab 08.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite. Bei grösseren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als 10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet

Karton
Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Kunststoffsammelsäcke
60-Liter Kunststoff-Sammelsäcke Einzel oder per Rolle können auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

pro Stück	Fr. 2.50
Rolle à 10 Stück	Fr. 25.00

Die vollen Säcke können bei der Entsorgungsstelle Birrwilerstrasse abgegeben werden.

Kehrichtabfuhr
Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Ausnahmen: **Di., 23. April und Mi., 12. Juni**. Die Gebührenmarken können auf der Gemeindeverwaltung zu 10 Stück bezogen werden. Grüne, gelbe und rote Gebührenmarken können einzeln im Volg Zetzwil bezogen werden.

Kosten:

10 Stk. 17-Liter-Gebührenmarken	(blau)	Fr. 6.50
10 Stk. 35-Liter-Gebührenmarken	(grün)	Fr. 12.50
10 Stk. 60-Liter-Gebührenmarken	(gelb)	Fr. 22.50
10 Stk. 110-Liter-Gebührenmarken	(rot)	Fr. 35.00
Containerplombe	(Cont. bis 800 Liter)	Fr. 30.00

Sonderabfälle
Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel, usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

Tierkadaver
Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

HÜSLER
Hoch- und Tiefbau
Bauen ist unsere Leidenschaft
5734 Reinach AG
Tel. 062 765 15 85
info@hueslerag.ch
www.hueslerag.ch
Hochbau / Tiefbau / Erdarbeiten / Transporte / Kundenmaurerarbeiten

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Zetzwil



Neujahrsapéro in Zetzwil

In diesem Jahr der Neujahrsapéro in Zetzwil am Dreikönigstag statt. Mit Rücksicht auf die Skifahrer startete er später als sonst, was der erfreuliche Grund sein könnte, dass sich sehr viele Gemeindemitglieder eingefunden hatten.

(Eing.) – Alt und Jung wurden herzlich begrüsst. Die Neujahrsansprache hielt in diesem Jahr Gemeinderätin Lilo Henkel. Sie machte einen Rückblick auf die Tätigkeiten im Jahr 2018 in den Ressorts Sozial- und Fürsorgewesen, Entsorgung und Kultur und einen Ausblick auf das Jahr 2019. Es waren Informationen, die für den einen oder anderen neu und für alle sehr informativ waren.



Gemeindeammann Daniel Heggli stellte die Kandidaten für die Ersatzwahl des Gemeinderates vor



und stiess dann mit allen auf ein gutes, neues Jahr an.



Das Bufett und die Königskuchen mit Preisen wurden mit Liebe von der Bäckerei Gysi hergestellt.



Auch die Jüngsten fanden am Bufett etwas Gutes zum Essen und hatten schnell eine eigene Ecke im Gemeindesaal gefunden.



Es fanden rege Unterhaltungen statt, bei denen auch neue Bekanntschaften geknüpft wurden. Ein Anlass der eine Gemeinde immer wieder enger zusammenrücken lässt.





Für die Organisation hatte wie immer die Kulturkommission gesorgt.

Vereinsapéro 2019



(Eing.) – Die Gemeinde Zetzwil hatte Vertretungen aller Zetzwiler Vereine zum diesjährigen Vereinsapéro am 14. Januar 2019 in den Gemeindesaal geladen. Alle Gäste wurden bei einem Glas Prosecco von Gemeindeammann Daniel Heggli herzlich begrüsst. Er sprach über die Wichtigkeit der Vereine in einer Gemeinde und welche hervorragenden Aufgaben die Vereine, unter Einsatz von viel Freiwilligenarbeit, leisten. Als Dank erhielten die Teilnehmerin und Teilnehmer noch ein Präsent überreicht.

Auch Gemeinderätin Lilo Henkel ergriff das Wort und startete ein Brainstorming, bei dem alle Vereine sagen konnten, was sie vermissen oder was in der Zusammenarbeit von Vereinen und Gemeinde noch verbessert werden kann. Sie konnte hier einige Anregungen entgegennehmen.

Gemeinderat Claudio Zanatta richtete auch noch einige Worte an die Gäste. Bevor er das Bufett eröffnete, gab er noch bekannt, dass das Apéro von der EWS Energie AG, anlässlich des Firmenjubiläums, offeriert wurde.

Anschliessend fand ein guter Austausch zwischen den Vereinsmitgliedern untereinander und zwischen Vereinsmitgliedern und Gemeinderäten statt.





WYNA
EXPO
REINACH
wynaexpo.ch
DAS LEUCHTFEUER DER REGION!
2.– 5. Mai 2019
Hauptsponsor
Aargauische Kantonalbank
Sponsor
EWS LocalPower
Tourismuspartner
Bergbahnen Meiringen-Hasliberg
Hasliital Berner Oberland

Neue BERNINA 335 für CHF 1395
plus 16er Fadenset im Wert von CHF 75 geschenkt!*
BERNINA
made to create
Persönliche Instruktion inklusive!
schriber
Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee
Neudorfstrasse 2, Reinach
062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

Kennen Sie Daniel Wegrampf … den Schulkommandanten der Genieschule in Brugg?

Genietruppen stellen durch den Bau und die Reparatur von Infrastruktur, Verkehrswegen, Brücken und Flugpisten die Mobilität aller Truppen sicher. Bei Umweltkatastrophen leisten sie wertvolle Hilfe für die Zivilbevölkerung. Rasche Verfügbarkeit und hoher Spezialisierungsgrad zeichnen diese Truppengattung aus. Brugg ist seit über 125 Jahren Heimat der Genietruppen und mit jährlich über 1000 Rekruten und 100 Unteroffiziersschüler der grösste militärische Ausbildungsstandort des Kantons. Daniel Wegrampf sprüht vor Enthusiasmus für seinen Beruf und das Gespräch mit ihm zeugt von grosser Erfahrung und mitreissender Lebensfreude.



(eh) – Herr Wegrampf, was sind Ihre Aufgaben an der Genieschule in Brugg?
Als Kommandant des Waffenplatzes vertrete ich die Interessen der Armee gegenüber den zivilen Behörden. Dazu bin ich verantwortlich für den Schutz und Erhalt des Areals. Dies ist eine sehr interessante und fordernde Aufgabe, da die Kaserne inmitten eines Wohnquartiers der Stadt und ein grosser Teil des Ausbildungsgeländes im Brugger Geissenschachen, dem Naherholungsgebiet der Wohnbevölkerung von Brugg und Windisch, liegt. Natur- und Auenschutz rund um das Wasserschloss, wo Aare, Reuss und Limmat zusammenfliessen, gehören ebenfalls zu den Themen meines Aufgabenbereichs.

Als Kommandant der Rekrutenschule und der Unteroffiziersschule bin ich verantwortlich für die Umsetzung der Ausbildungs- und Rekrutierungsvorgaben, welche mit Start der WEA (Weiterentwicklung der Armee) eine zeitgemässe Ausbildung ermöglicht. Neben der Führung meiner Mitarbeiter geht es darum, die Milizkader und Rekruten zu fördern und als Bürger in Uniform auf einen möglichen Einsatz vorzubereiten. Dabei geht es nicht nur um militärische Fertigkeiten, sondern auch um technisches Wissen und nicht zuletzt auch darum, die eigenen Mittel bestmöglich einzusetzen und einen Platz in der Gesellschaft zu finden. Gerne lade ich interessierte Personen am Samstag, 06. April 2019, 09.00 in den Geissenschachen nach Brugg ein, um sich während dem Tag der offenen Tür persönlich ein Bild zu machen.

Wie sieht Ihr beruflicher Werdegang aus?
Nach der Matura habe ich im Bereich Marketing und Administration gearbeitet. Parallel dazu habe ich meine Militärdienstpflicht wahrgenommen und die einzelnen Karriereschritte bis zum Einheitskommandanten erklommen. Nach einem achtzehnmonatigen Friedensförderungseinsatz im Kosovo habe ich die Militärakademie besucht und bin Berufsoffizier geworden. In der Folge habe ich in verschiedenen Funktionen für die Armee gearbeitet. Stationen waren das Pontonierbattaillon 26, die NATO in Belgien und die G S 74 in Bremgarten. Per 1. 1. 2018 wurde mir das Kommando der G S 73 in Brugg übertragen.

Welche Kriterien müssen junge Männer für die Genietruppe erfüllen?
Abgeschlossene Lehre (vorzugsweise Baugewerbe) oder eine Matura. Keine körperliche Einschränkungen und je nach Funktion entsprechende zivile Fahrausweise. Den Rest bringen wir ihnen bei (lacht).

Wie sieht es heute mit der körperlichen und psychischen Belastbarkeit der Rekruten im Vergleich zu früher aus?
Wenn man die technischen Fortschritte und damit verbunden die Lebensbedingungen der letzten dreissig Jahre betrachtet, stellt man fest, dass der Mensch heute nicht mehr dieselbe Leistung aus eigener Kraft erbringen muss, wie früher. Entsprechend ist die körperliche Leistungsfähigkeit gesunken. Psychisch ist der Mensch heute durch die modernen Kommunikationsmittel einer ständigen Reizüberflutung ausgesetzt, welche zu einer ständigen Lagebeurteilung führt, ohne dass der Geist zur Ruhe kommt. Unter diesem Aspekt betrachtet ist der Mensch heute belastbarer, aber auch anfälliger geworden.

Brauchen wir überhaupt noch eine Armee?
Ja, unbedingt. Wenn wir uns auf der Welt umschauen, brauchen wir eine strategische Reserve. Es ist wie eine Versicherung, die nur zum Einsatz kommt, wenn es brennt.

Womit kann man Ihre absolute Begeisterung wecken?
Mit guten Ideen, die begeistern und sich für die Allgemeinheit und den Fortschritt einsetzen. Oder anders gesagt: Individuen an einen Tisch bringen, den sie als Freunde wieder verlassen.

Was kann Sie im Gegensatz eher befremden?
Intoleranz basierend auf Vorurteilen, Unbelehrbarkeit und Sturheit.

Gibt es etwas, das Ihnen auf der Zunge brennt und das Sie mit Bundesrätin Viola Amherd ausdiskutieren möchten?
Ich bin der Überzeugung, dass die allgemeine Wehrpflicht in der bestehenden Form nicht mehr den Bedürfnissen der heutigen Gesellschaft entspricht. Es braucht neue Modelle, bei denen alle Bewohner einen Beitrag zum Erfolgsrezept Schweiz beitragen können. Sei dies in der Landesverteidigung, im Sozialwesen oder im Landschaftsschutz, je nach Eignung. Das mag idealistisch tönen. Doch ich bin überzeugt, dass alles was uns weiterbringt dem Streben nach Idealen entspringt. Die essentielle Frage dabei ist nur, wie eine Gesellschaft ihre Ideale definiert und deren Verwirklichung vorantreibt. Ich finde es übrigens toll, dass nun zum ersten Mal einer Frau die Führung des VBS übertragen wurde. Unsere Gesellschaft bräuchte im Sinne der Gleichberechtigung noch mehr Frauen, die sich rund um die Armee einsetzen.

Kennen Sie – Fortsetzung

Was hat Sie vor zwölf Jahren nach Zetzwil geführt?
Nach meinen Lehr- und Wanderjahren im In- und Ausland habe ich einen zentralen Wohnort gesucht, von welchem aus ich möglichst viele Einsatzorte in vernünftiger Zeit erreichen kann. Nach einem Jahr in Böju bin ich nach Zetzbu gezogen und habe ein tolles Dorf gefunden, in dem meine Familie und ich glücklich sind.

Wären Sie bereit, sich in unserer Gemeinde auf irgendwelche Art vermehrt einzubringen?
Momentan ist das aufgrund meiner zeitintensiven beruflichen Tätigkeit eher schwierig. Meine wenige freie Zeit verbringe ich gerne mit meiner Partnerin und unserer kleinen Tochter. Für später kann ich mir gut vorstellen, mich in einem Projekt oder Verein einzubringen.

Erleben Sie Ihr Traumbad!



Wassertechnik – Perfekt bis ins Detail

CREABAD

Sanitärplanungen – Badumbauten

CreaBad Engineering GmbH
Gässli 8
5737 Menziken
062 773 80 66
www.creabad.ch
info@creabad.ch

CreaBad Engineering GmbH
Hubelweg 6
5040 Schöftland
062 773 80 66
www.creabad.ch
info@creabad.ch



Claudia Orlando in ihrem Praxisraum in der Trolimatten.

CO Massagen in Zetzwil

Bei Verspannungen in Rücken und Nacken oder schweren und geschwollenen Armen und Beinen, kann die ausgebildete Berufsmasseurin Claudia Orlando mit ihrem fachkundigen Wissen und ihrer Erfahrung diverse Beschwerden ihrer Patienten erfolgreich lindern.

(fhu) – Seit rund zwanzig Jahren ist die vierfache Mutter in Zetzwil zu Hause. In der Trolimatten 544 begrüsst Claudia Orlando seit bald 5 Jahren ihre Patienten. Es freut sie, dass sie bereits nach kurzer Zeit auf eine treue «Stammkundschaft» aus Zetzwil und Umgebung zählen durfte. Durch alljährliche Weiterbildungen und Workshops konnte die Berufsmasseurin ihr Angebot in den letzten Jahren erweitern. Neben der klassischen Massage, welche bei Verspannungen, Kopf- und Rückenschmerzen sinnvoll ist, kann die Masseurin auch mit Hilfe der Schröpfgläser die Durchblutung jedes Patienten anregen und auch Schmerzen lindern. Gerne berät die erfahrene Masseurin je nach Bedürfnis individuell. Nicht nur in Sachen Aus- und Weiterbildung ist «nicht stehen bleiben» ihre Devise. In ihrer Freizeit, neben der Leitung eines Gipsergeschäfts, der Familie und ihren Patienten, ist die naturverbundene Zetzwilerin vor allem mit dem Rucksack auf Wanderwegen oder auf Skipisten anzutreffen. Im letzten Jahr hat sich Claudia Orlando in der Földiklinik in Deutschland auf dem spannenden und umfangreichen Gebiet der manuellen Lymphdrainage, der komplexen physikalischen Entstauungstherapie ausbilden lassen. Zum Abtransport überschüssiger Gewebeflüssigkeit bei Ödemen (Schwellungen), welche oft posttraumatisch oder auch postoperativ entstehen, erzielt die fachgerechte Kompressionsbehandlung grossartige Erfolge und steigert das Wohlbefinden. Diverse Beschwerden können mit dieser Therapieform gelindert und behandelt werden. Die Behandlungen bei CO Massagen sind in der Zusatzversicherung der meisten Krankenkassen enthalten.



Erfolgreiche Schnurballerinnen des FTV Zetzwil

Anlässlich der Schnurballnight in Unterentfelden wollten die Zetzwiler Schnurballerinnen ihren Titel vom Vorjahr verteidigen. Elf Mannschaften waren am Start und Zetzwil startete mit drei Siegen vielversprechend ins Turnier. Leider ging dann das vierte Spiel gegen Mellingen ganz knapp mit einem Punkt Differenz verloren. Die weiteren Partien verliefen zum Teil sehr spannend. Im Verlauf des Abends mussten dann noch zwei weitere Spiele abgegeben werden und zwar gegen die Siegermannschaft aus Wil und die zweitplatzierte Mannschaft Tägerig. Vor allem das Schlussspiel gegen Holziken war sehr nervenaufreibend und konnte mit einem Punkt Differenz gewonnen werden. Somit konnte Zetzwil von zehn Spielen sieben für sich entscheiden und am Schluss resultierte daraus der sehr gute dritte Rang. Obwohl die Titelverteidigung nicht gelang, freuten sich die Frauen trotzdem über den Podestplatz.



Im Vordergrund FTV Zetzwil (3.), in der Mitte der SV Tägerig (2.), zuoberst FTV Wil (1.).











Der unveränderte Vorstand der Männerriege Zetzwil (hinten, von links): Peter Siegrist, Rolf Kasper, Rolf Hirt, Fredy Gubler; (sitzend) Walter Schaad, Obmann Res Kiener und Hansueli Hirt (Bild: wr).

Generalversammlung der Männerriege Zetzwil

26 Mitglieder der Männerriege Zetzwil und 4 Delegierte der anderen turnenden Vereine trafen sich im Gasthof Bären zur Generalversammlung. Höhepunkt des Vereinsjahres war der Turnfestsieg zusammen mit dem Frauenturnverein am Kreisturnfest in Gipf-Oberfrick. Mit René Kasel und Anton Graber wurden zwei Mitturner in den Verein aufgenommen.

(Eing.) – In grosser Dankbarkeit, mit bewegenden Worten des Obmanns und in einer Schweigeminute gedachten die Versammelten den im vergangenen Jahr verstorbenen Turnkameraden Heinz Hirt und Hans Heiniger. Ihnen gilt ein ehrendes Andenken, sie werden in bester Erinnerung behalten.

Einem Vereinsaustritt aus Motivationsgründen standen erfreulicherweise zwei Neueintritte gegenüber. René Kasel und Anton Graber besuchen bereits fleissig die Turnstunden. Als logische Folge wurden sie mit grossem Applaus in den Kreis der Männerriege aufgenommen. Aktuell umfasst die Riege 34 Mitglieder.

Der schriftlich abgefasste Jahresbericht des Obmanns und des Leiterteams mit vielen schönen Bildern hielt auf ein sehr abwechslungsreiches und erfolgreiches Vereinsjahr Rückschau. Das Ski-Weekend wurde in Obersaxen verbracht und beim Faustballturnier in Reinach erreichten die Zetzwiler in der Kategorie U60 einen tollen zweiten Platz und bei den Ü60 einen feinen dritten



Die neuen Vereinsmitglieder (von links) Anton Graber und René Kasel sowie die beiden Sieger der Vereinsmeisterschaft, Peter Siegrist und Rolf Kasper (Bild: wr).



Die fleissigsten Turnstundenbesucher erhielten ein Pfund Honig: (von links) Res Kiener, Ruedi Maurer, Karl Leutwiler und Niklaus Voramwald (Bild: wr).

Platz. Als Höhepunkt des Vereinsjahrs errangen die Männerturner zusammen mit ihren Kolleginnen vom Frauenturnverein beim Kreisturnfest in Gipf-Oberfrick mit dem sehr guten Punktetotal von 29.27 in der Seniorenkategorie den Turnfestsieg. Der veritable Siegerschinken wurde in der darauffolgenden Woche bei einer gemütlichen Siegesfeier in «Märkis-Bäsebeiz» genossen. Beim Volleyballturnier in Oberkulm konnte mit dem dritten Rang wiederum ein Podestrang gefeiert werden. Die alljährliche Männerriegenreise führte von Hans Wiederkehr bestens organisiert in den Schwarzwald. Die Firmenführung in der badischen Staatsbrauerei «Rothaus», der Aufenthalt in Titisee und der Marsch durch die Ravennaschlucht bleiben in bester Erinnerung.

Auch das neue Vereinsjahr verspricht wieder viele Highlights. Im Juni 2019 möchte das Leiterteam topvorbereitet am Eidgenössischen Turnfest in Aarau an den Start gehen. Die Männerriegenreise führt heuer von Kandersteg via Gemmipass nach Leukerbad. In einer Abstimmung beschloss die Versammlung, den Chlaushock weiterhin durchzuführen. Spontan stellte sich ein OK mit Rolf Hirt, Kurt Hofmann, Karl Leuenberger und Niklaus Voramwald für die Durchführung zur Verfügung. Obwohl der Obmann Res Kiener seine Demission einreichte, bleibt der Vorstand vorläufig unverändert. Mangels Alternativen und mit der Aussicht auf organisatorische und zeitliche Entlastungen macht Res als Obmann sicher für ein Jahr weiter.

Die vier fleissigsten Turnstundenbesucher erhielten ein Pfund Honig: Res Kiener, Ruedi Maurer, Karl Leutwiler und Niklaus Voramwald. Bei den Senioren klappte die Anwesenheitskontrolle nicht das ganze Jahr, so dass alle von ihrem Leiter Peter Siegrist einen Flachmann geschenkt erhielten.

Ein Gebäck-Geschenk erhielten Rolf Kasper als Sieger des Kegelabends und Peter Siegrist als Sieger des Jassabends.

Mit grossem Applaus wurde zwei Sponsoren gedankt: Karl Hirt Junior, Bau- und Gipsergeschäft, für ein neues Vereins-Polo-Shirt und Ruedi Maurer für einen neuen Faustball.



FTV Zetzwil: Schneesportwochenende in Ried

Bei trüben Verhältnissen machte sich eine Gruppe Turnerinnen des Frauenturnvereins Zetzwil am frühen Freitagmorgen auf den Weg Richtung Ried in Österreich, in die Heimat der Organisatorin Alex Hunziker.

(Eing.) – Da bei der Ankunft in Ried das Wetter nicht sehr freundlich war, entschied sich die Frauengruppe gegen die Ski- und stattdessen für die Winterschuhe und machte sich mit dem Bus auf in Richtung Serfaus, um zu Fuss das schöne Dörfchen zu erkunden. Mit grossem Hunger begaben sie sich auf die Suche nach einem geeigneten Restaurant für das späte Mittagessen, wo unter anderem auch ein ausgesprochen feiner Kaiserschmarren genossen wurde, der auch Tage später noch zu reden gab. Während des Marsches zurück zog es die Gruppe erneut in ein rustikales und gemütliches «Beizli», in dem um die Tische förmlich gekämpft werden musste. Gestärkt durch eine leckere Brettjause wurde dann anschliessend wieder der Bus Richtung Ried bestiegen. Zurück im Hotel wurden die Zimmer bezogen, wobei sich herausstellte, dass nicht alle Frauen gleich feudal liegen sollten. Während sich eine Gruppe mit einem kleinen 3er-Zimmer und einem winzigen Beistellbett begnügen musste, durften die anderen eine neu renovierte Suite beziehen. Der Stimmung tat dies aber (fast) keinen Abbruch. Die Wellness-Oase war dann wieder für alle gleich und wurde rege benutzt. Nach einem feinen und gemütlichen Nachtessen sass die Frauengruppe in lustiger Runde noch lange zusammen und liess den Tag bei einem Schlummertrunk ausklingen. Vielleicht waren es auch zwei oder drei …

Am nächsten Tag war das Wetter genauso, wie angekündigt. Es hatte die ganze Nacht geschneit und Wetterbesserung war keine zu erwarten. Deshalb blieb auch an diesem Tag die Dachbox mit den Skiern zu und erneut bestiegen die Frauen den Bus Richtung Serfaus in den Winterstiefeln anstatt Skischuhen. Während sich die eine Gruppe zu Fuss auf den Weg Richtung Seealm Hög machte, vertrieb sich die andere die Zeit im Dorf, organisierte Schlitten und fuhr dann mit der Gondelbahn ebenfalls Richtung Seealm Hög. Nach einem feinen Mittagessen im gemütlichen Restaurant rasten die Wagemutigen mit den Schlitten bei dichtem Schneegestöber Richtung Talstation. Unterwegs zum Bus, der die Frauen wieder nach Ried bringen sollte, deckten sie sich in einem Souvenirladen noch mit allerhand Krimskrams ein. Unter anderem leistete sich jede ein «Gemeinschafts»-Armband, als Andenken an dieses gelungene Wochenende. Mit gefüllten Taschen ging es weiter Richtung Busstation. Schon von weitem sahen sie ihren Bus, welcher sich just in diesem Moment für die Abfahrt bereit machte. Mit einem Sprint durch das dichte Schneetreiben erwischten die Frauen den übervollen Bus gerade noch. Dicht gedrängt zuvorderst neben dem Buschauffeur wurde die Fahrt unter die Räder genommen. Beeindruckend, wie sicher der Buschauffeur das Fahrzeug bei diesen Wetterbedingungen Richtung Ried steuerte. Sicher und erleichtert unten angekommen, wurden vor dem Nachtessen nochmals die Sauna- und Wellnessanlagen in Beschlag genommen. Nach einem wiederum gemütlichen und feinen Nachtessen wurde in der Hotelbar erneut auf den guten Teamgeist angestossen. Die Stimmung war ausgelassen und es gab viel zu lachen. Einmal mehr zeigte sich der gute Zusammenhalt der Gruppe in dem, dass auch garstigste Wetterbedingungen der guten Stimmung keinen Abbruch zu schaffen vermögen. Die Lachmuskeln wurden das ganze Wochenende beansprucht und trainiert.

Am Sonntagmorgen war das Wetter nur minim besser und deshalb beschlossen die Frauen, sich gleich nach dem Frühstück auf den Heimweg zu machen. Bevor das Gepäck verladen werden konnte, mussten die Autos jedoch von den Schneemassen befreit werden. Frisch gestärkt vom feinen Frühstücksbuffet war aber auch das kein Problem und so konnte zeitig die Heimreise angetreten werden. Der Dank geht an Alex Hunziker fürs Organisieren dieses tollen Schneesportwochenendes.





Turnerische Invasion in Zetzwil

149 Männerturner beteiligten sich am Programm des Winterausmarsches in Zetzwil. Der Kreisturnverband Aarau-Kulm hatte erstmals in den Bezirk Kulm eingeladen. Die organisierende Männerriege Zetzwil sorgte trotz garstiger Witterung für einen stimmungsvollen Anlass.

(Eing.) – Die rüstigen Turner sind in der Regel auch fleissige Sportler. Doch das nasskalte Wetter mit Schneetreiben liess die Wanderschar schrumpfen. Immerhin 42 wetterfeste Männerturner schlossen sich dem Marsch entlang der östlichen Zetzwiler Grenze an. Kein Geringerer als Gemeindeammann Daniel Heggli führte die Gruppe an. Der Wanderleiter vermittelte den beschirmten Spaziergängern Informationen über das Hochwasser-Rückhaltebecken im Moos, über die Endmoräne, über die neue Hauptstrasse von Zetzwil nach Gontenschwil und über die bald nicht mehr benötigte Kläranlage Gontenschwil-Zetzwil.

Die Mehrheit der Winterausmarsch-Teilnehmer suchte jedoch direkt die trockene Zetzwiler Turnhalle auf. Im Gegensatz dazu liessen sich die Gränicher Männerturner nicht aufhalten, von zu Hause aus loszumarschieren. Regenbedingt benützten die 20-köpfige Schar dann allerdings für eine Teilstrecke die WSB.

Gut aufgehoben in Zetzwil

Der Versammlung der Männerturner Aarau-Kulm unter der Leitung des Gränichers Ruedi Senn wohnten schliesslich 149 Mitglieder und Gäste bei. Das entsprach sogar einem Zuwachs gegenüber dem Vorjahr auf der Liebegg. Entsprechend freuten sich auch Ammann Heggli und OK-Präsident Res Kiener über den Aufmarsch. Nebst zahlreichen Mitgliedern aus dem Teilkreis Aarau nützten diverse Kulmer die Premiere im eigenen Bezirk zu einer erstmaligen Teilnahme.

«Das Wetter widerspiegelt nicht die Gastfreundschaft unserer Gemeinde», entschuldigte sich Ammann Heggli bei der Turnerfamilie. In der gut gewärmten Halle, aufmerksam bewirtet von der Männerriege Zetzwil, waren die garstigen meteorologischen Verhältnisse draussen schnell vergessen. Einziger kurzer Stimmungsbrecher war die Totenehrung. Ruedi Senn verlas die Namen von 25 verstorbenen Turnkameraden.



Rüstiger 98-jähriger Turner

Schnell wechselte die Stimmung wieder, als die Rede auf das sportliche Glanzlicht 2019, das Eidgenössische Turnfest vom 13. bis 23. Juni in Aarau, kam. OK-Vertreter Ernst Hagenbach kündigte zahlreiche Highlights an. Kreispräsident Ruedi Baumann schwelgte ebenfalls in Vorfreude und blickte darüber hinaus bereits aufs Kreisturnfest 2020 in Zofingen. Angesichts des Zuwachses beim Nachwuchs blickt der Kreisturnverband Aarau-Kulm zuversichtlich vorwärts.

Höhepunkt in der Zetzwiler Turnhalle bildete die Ehrung der ältesten Anwesenden. Die jüngeren Turner staunten nicht schlecht, als der 98-jährige Buchser Charles Weber, als erster munteren Schrittes die Treppe auf die Bühne selber bewältigte. Ihm folgten Hansruedi Schneeberger (Erlinsbach/Jahrgang 1923), Hans-Edi Meier (Menziken/1929), Luigi Martin (Suhr/1930), Kurt Märki (Gränichen/1930), Karl Hirt (Zetzwil/1932), Christian Wüthrich (Erlinsbach/1932), Peter Schärer (Muhen/1932), Xaver Bürgi (Suhr/1933), Thomas Lanfranchi (Buchs/1933), Werner Zahner (Oberentfelden/1934), Franz Frei (Erlinsbach/1934) und Albert Iberg (Küttigen/1934).

Attraktiver Schlusspunkt

Zwei Vorführungsblöcke des Tanz- und Fitness-Treffpunktes Zetzwil umrahmten das anschliessende Nachtessen. Die ältere Turnergarde erfreute sich herzhaft an den Darbietungen der jungen Tänzerinnen. Zu schade, dass der straffe zeitliche Rahmen keine Zugabe erlaubte. Stattdessen erfreuten sich 20 Gewinner bei der Verlosung an einem Sponsorenpreis, bevor die Männerturner den Heimweg antraten.



«Hypi»-Ratgeber | **Alle zwei Monate in Ihrem Dorfheftli**

Im Spannungsfeld von Negativzinsen und erhöhten Risikoprämien



Susanne Hofmann
Leiterin
Geschäftsstelle Menziken

Zum Jahresende 2018 war die Verunsicherung vieler Investoren deutlich spürbar. Insbesondere die substantiellen Verluste an den Börsen im Dezember 2018 hallen auch zu Beginn des Jahres 2019 nach. Trotz weiterhin erfreulicher Nachrichten von Unternehmen und ganzen Volkswirtschaften vermiesen politische Unsicherheiten die Stimmung vieler Anleger. Besonders erwähnenswert sind die verschlechterten Handelsbeziehungen zwischen den USA und China, die anhaltenden Brexit-Diskussionen und andere unerfreuliche Nachrichten zu politischen Entwicklungen in Europa.

Bemerkenswert ist dabei, dass die politischen Unsicherheiten die Bewertungen von Unternehmenspapieren stärker beeinflussen als beispielsweise die Kurse von Staatsobligationen oder von Devisen. So sind denn in den letzten Wochen neben den Aktien auch die Preise für Obligationen von Unternehmensschuldnern unter Druck geraten. Da sich gleichzeitig das allgemeine Zinsniveau, unabhängig vom Negativzinsumfeld der SNB, aber nur geringfügig geändert hat, können die gestiegenen Renditen für Unternehmensobligationen – also dem Fremdkapital dieser Unternehmen – in erster Linie als erhöhte Risikoprämien der jeweiligen Schuldner interpretiert werden.

Vor diesem Hintergrund sind denn auch die offerierten Renditen für Kassenobligationen der Hypothekarbank Lenzburg AG zu sehen. Die Stabilität der Hypothekarbank Lenzburg AG hinsichtlich Bilanz und Geschäftsmodell führen dazu, dass sich die Bank zu verhältnismässig günstigen Konditionen refinanzieren kann.

Bis 28. Februar 2019 können auf Gelder, welche neu bei der Hypi eingehen, Kassenobligationen zu folgenden Konditionen gezeichnet werden:

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: hypotheken@hbl.ch.

Laufzeiten	Basissatz	Kältezuschlag	Zinssatz*
3 Jahre	0.10 %	0.15 %	0.25 %
4 Jahre	0.15 %	0.20 %	0.35 %
5 Jahre	0.20 %	0.25 %	0.45 %
6 Jahre	0.30 %	0.30 %	0.60 %

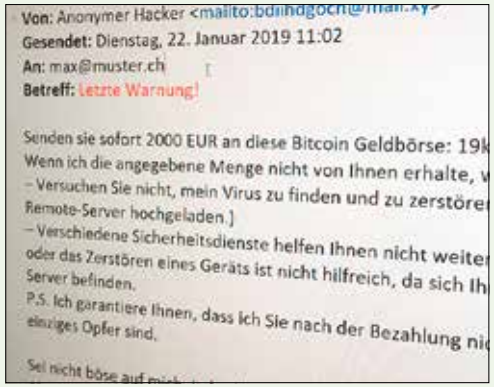
* Angebot gilt nur für Neugeld, Beträge ab CHF 500'000.– (konsolidiert) nur auf Anfrage. Im Weiteren gelten die Bedingungen der Hypothekarbank Lenzburg AG.

Weitere Informationen unter www.hbl.ch/kassenobligationen

Hypothekarbank Lenzburg

Erpresser-Mails

48 Stunden habe man Zeit, um 1000 Euro in Bitcoins zu bezahlen. Viele solcher Meldungen gingen in den vergangenen Wochen bei der Polizei ein – aber was steckt dahinter?


Von: Anonymer Hacker <mailto:bdnhdgdch@mail.xy>
Gesendet: Dienstag, 22. Januar 2019 11:02
An: max@muster.ch
Betreff: Letzte Warnung!

Senden sie sofort 2000 EUR an diese Bitcoin Geldbörse: 19k
Wenn ich die angegebene Menge nicht von Ihnen erhalte, v
– Versuchen Sie nicht, mein Virus zu finden und zu zerstöre
Remote-Server hochgeladen.)
– Verschiedene Sicherheitsdienste helfen Ihnen nicht weite
oder das Zerstören eines Geräts ist nicht hilfreich, da sich Ih
Server befinden.
P.S. Ich garantiere Ihnen, dass ich Sie nach der Bezahlung nic
einziges Opfer sind.

Sei nicht böse auf mich

Erpresserische E-Mails machen zurzeit in der Schweiz die Runde. Darin werden die Empfänger aufgefordert, hohe Beträge an Betrüger zu überweisen. Das Drohmittel sind intime Fotos oder Videos, welche veröffentlicht werden sollen – auch wenn es diese häufig gar nicht gibt.

Um was geht es konkret:
In erlesenem Englisch erklären die Internetkriminellen worum es geht: Sie hätten die Webcam hacken können, als der Besitzer gerade «dirty things» gemacht habe – schmutzige Dinge. Und man habe ihn dabei gefilmt. Zahle er nicht den angegebenen Betrag in der Internetwährung Bitcoin, werde das Video an Kollegen geschickt oder im Netz veröffentlicht. Um dieser Aussage Nachdruck zu verleihen, wird in der E-Mail ein Passwort genannt, welches der Empfänger zusammen mit der E-Mail-Adresse in der Vergangenheit für Online-Dienste auch tatsächlich verwendet hat.

«Dabei ist alles ein grosser Bluff!»

Wie erkennt man solche Betrugsmails:
Erpressungs-Mails lassen sich häufig daran erkennen, dass Druck aufgebaut wird und Drohungen enthalten sind: «Tust du das nicht, werde ich dies tun.» In solchen Fällen sollte man hellhörig werden. Wir raten immer davon ab, Lösegelder zu zahlen oder Anhänge zu öffnen – bei Cyber-Angriffen geht es ohnehin fast immer darum, Geld zu verdienen. Solchen E-Mails sollte man keine Beachtung schenken und diese umgehend löschen. Es ist jedoch ratsam, den Account mit dem benannten Passwort zu überprüfen und ein neues Passwort zu setzen. Bei Unsicherheit ist in erster Linie die Polizei zu kontaktieren.

Wie schützen Sie sich:
Deaktivieren und überkleben Sie Ihre Webcam. Halten Sie das Betriebssystem, den Browser und den Virenschutz Ihrer elektronischen Geräte immer auf dem aktuellsten Stand. Gehen Sie nicht auf die Forderung der Erpresser ein! Sperren Sie den E-Mail Absender.

Weitere hilfreiche Informationen und wie Sie sich am Besten vor Cyberkriminalität schützen finden Sie auf der Internetseite der Schweizerischen Kriminalprävention: www.skppsc.ch

Bei Fragen zum Thema wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

es beginnt mit dir

top ausdauer- und fitnessgeräte
365 tage offen, von 6 bis 23uhr
design- & wohlfühl-ambiente
persönlicher trainer buchbar
xxl - auf 1000 m2

neu für dich!

sexy-trendy-cool

sensationelle 39.- monatlich*

* mindestdauer 12 mt.
+ chf 30.- einschreibegebühr

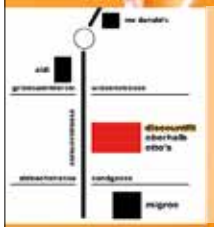
discount fit.ch® fitnesscenter

reinach ag

info & abo-einschreibungen
montag 18.00 - 19.00
mittwoch 19.00 - 20.00
samstag 11.00 - 12.00

discountfit.ch
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 20 filialen und weit über 25'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! gratis anrufen 0800 027 027
www.discountfit.ch | info@discountfit.ch | bis bald...

wanted:
mitarbeiter für verkauf
& personal trainer
jobs@discountfit.ch



hier findest du uns!
aarauerstrasse 28
5734 reinach ag
(im doppel:punkt,
oberhalb otto's, 1. og)
gratis anrufen
0800 027 027
www.discountfit.ch



fitness für alle
einfach gut aussehen

nr.1 fitness & lifestyle | 20 standorte | 25'000 members | 365 tage | 6-23uhr

Winterzeit – Hustenzeit



Vor allem in den kälteren Jahreszeiten stehen Infektionen der Atemwege, insbesondere Husten, oben auf der «Hitliste» der Erkältungskrankheiten. In diesen Zeiten stehen oft erschöpfte Eltern nach schlaflosen Nächten in der *kinderapotheke* und klagen über den starken Husten ihres Kindes.

Husten kann viele Ursachen haben. Am häufigsten tritt der «banale» Husten auf, welcher eine Erkältung begleitet. Erkältungen gehören bei Kindern zum Alltag. Bis zu 8 Erkältungsepisoden pro Jahr sind normal. Wenn sich diese in der kalten Zeit häufen und aneinander reihen, erwecken sie bald den Eindruck, dass es sich um eine einzige hartnäckige Erkältung handelt, welche einfach nicht verschwindet. Auch wenn dieses «Training» für den Aufbau der Immunabwehr wichtig ist, können solche Episoden die Eltern schon mal an den Rand der Verzweiflung bringen. Als *kinderexperten* haben wir für Sie und Ihre Kleinen die entsprechenden Mittel zur Vorbeugung und Behandlung stets zur Hand. Gerne schauen wir, welche Lösung zu Ihnen und Ihrem Kind am besten passt.

Ein ganz «gemeiner» Husten und Schlafräuber für Gross und Klein ist der sogenannte Pseudokrupp. Hierbei handelt es sich um eine Kehlkopfentzündung, ausgelöst durch Erkältungsviren. Bei Kleinkindern sind die Atemwege noch eng. Durch das Anschwellen der Schleimhäute kommt es – häufig im Schlaf – zu einem Anfall mit dem typisch bellenden Husten mit Atemnot und pfeifendem Atemgeräusch. Ca. 5 % aller Kinder zwischen 6 Monaten und 4 Jahren leiden immer wieder darunter, bis es sich langsam «auswächst».

Während des Anfalls ist es wichtig, das Kind aufzurichten und selber ruhig zu bleiben. Denn die Unruhe überträgt sich leicht auf das Kind und kann so die Atemnot noch verstärken. Das Einatmen von frischer, kalter Luft, z.B. am offenen Fenster oder warm eingepackt auf dem Balkon, wirkt sich lindernd auf die Schleimhäute aus und beruhigt die Situation. Nach dem ersten Anfall sollte ein Arzt konsultiert werden, der schnellwirksame Medikamente verschreiben kann. Auch homöopathische Mittel aus der *kinderapotheke* können unterstützend eingesetzt werden.

Während der Anfälle und in der Zeit danach sollten keine ätherischen Öle, beispielsweise Erkältungssalben, zum Einreiben verwendet werden, da diese den Zustand während eines Anfalls verschlechtern.

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:
- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

LEUSIBAU (T) UND RENOVIERT

- Kundenmaurer
- Baggerarbeiten
- Gipserarbeiten
- Plattenlegearbeiten

Ihr Kundenmaurer

SILVAN LEUENBERGER
Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Plattenstrasse 40
5712 Beinwil am See

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

Maurerarbeiten
Alles aus einer Hand

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
- Haushaltgeräte
- Küchenbau
- Zentralstaubsauger

24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00



Das ging ins Auge

Viele Katzen haben einen ausgeprägten Territorialsinn und verteidigen ihr Revier mit allen Mitteln. Und eine ihrer Waffen sind die scharfen Krallen, die im Kampf eingesetzt werden. Charly, der kastrierte, 6-jährige Kater, war deshalb im vergangenen Jahr mehrmals zu Besuch in der Praxis. Einmal erwischte es ihn im Nacken, dann unter dem Ohr und zweimal ging das Ganze – das heisst die Kralle des Gegners – ins Auge.



Augenverletzungen sind nicht zu unterschätzen und können sogar zum Verlust des Auges führen. Die Untersuchung des Auges zeigt sich als recht schwierig, weil man dem Tier nicht sagen kann, was man tut und was passieren wird. Die Manipulation am Auge und damit so nah am Kopf braucht von beiden Seiten etwas Mut und die nötige Ruhe sowie Vertrauen. Bei Hunden schafft oft ein Frolic zur Begrüssung schon ein Grundvertrauen, das durch den Magen geht. Aber bei Katzen ist das schwieriger. Meistens geht alles besser, wenn man die Stubentiger nicht allzu fest fixiert. Aber schliesslich ist man für den Augenuntersuch auf ein kooperatives Tier und gutes Hilfspersonal angewiesen.

Sollte dies nicht möglich sein, kommt Plan B zum Zug, was eine sedierende, d.h. beruhigende Spritze bedeutet. Charly hatte also sein linkes Auge zugekniffen und liess sich mit Lokalanästhesietropfen gut untersuchen. Ein Farbtest (Fluoreszein-Test genannt) zeigte uns dann die punktförmige Hornhautverletzung im Zentrum des Auges, die sich grün anfärbte. Weil diese Verletzung beim Blinzeln spürbar und auch schmerzhaft ist, kneifen die Tiere die Augenlider des betroffenen Auges meist ganz zu, was uns wiederum eine Verletzung vermuten lässt. Daher sind einseitige Augensymptome immer Anlass für eine möglichst zeitnahe Konsultation und Untersuchung. Um die Tiere unter der Behandlung mit Augentropfen am Reiben zu hindern, bekommen sie häufig einen Halskragen angepasst, den sie aber überhaupt nicht schätzen. Auch Stubenarrest ist dann angesagt, weil der Halskragen im Freilauf zu stark einschränkt und die Katze unfallgefährdet ist.

Charly kümmerte das aber wenig, er entwischte zu Hause samt Halskragen schnell durch den Türspalt und kam später ohne Halskragen wieder nach Hause. Ob ihm ein Freund oder Feind beim Loswerden des störenden Teils geholfen hat? Auch die Augenmedikamente schätzte der schwere Kater nicht besonders und die Besitzer waren froh, als die Nachkontrolle nach 10 Tagen zeigte, dass die Verletzung fast vollständig abgeheilt war.

Autor: Dr. med. vet Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Siegenthaler Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Stefan Kyburz AG
Gartengestaltung
5732 Zetzwil
Tel. 062 773 32 36
Fax 062 773 32 35
www.kyburzgartenbau.ch
info@kyburzgartenbau.ch
Ihr Garten, unsere Leidenschaft!

3 MONATE ZINSFREI WOHNEN
Bei Kaufzusage und Finanzierungsnachweis schenken wir Ihnen drei Monate

TAGE DER OFFENEN TÜR
Samstag, 2. März
Samstag, 6. April
jeweils
10 bis 13 Uhr
Besichtigung:
Titlisstrasse 2C, 1. OG
5734 Reinach AG

GAUTSCHI PARK

Alle Wohnungen und Reihenhäuser sind ausgebaut und sofort bezugsbereit





Eigentumswohnungen
5 1/2 Zimmer ab CHF 616'000.-

Reiheneinfamilienhäuser
5 1/2 Zimmer ab CHF 619'000.-

VAREM DEVELOPMENT Frau Ruth Schmid +41 41 566 76 76 r.schmid@varem.biz www.gautschi-park.ch

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Der Ballenzeh

Jede Frau besitzt durchschnittlich 20 Paar Schuhe. Die eigene Frau meist mindestens doppelt so viele. Es sind zum Teil diese Schuhe, die zur Bildung eines nach aussen gebogenen Grosszehs beitragen. Erst recht, wenn sie im vorderen Bereich etwas zu eng oder die Absätze etwas höher sind.

Es gibt jedoch noch eine ganze Reihe anderer Ursachen. So, eine genetische Komponente und vor allem einen Senkspreizfuss, welcher durch den Kollaps des Fusslängs- und Quergewölbes nicht nur zu einem Hallux valgus beiträgt, sondern auch noch zu einer Krallen- oder Hammerzehbildung der 2. und 3. Zehen. Somit sind nicht nur Frauen betroffen, sondern auch viele Männer.

Störend ist meist die prominente Innenseite des Grosszehenballens, welche an der Innenseite des Schuhs drückt und dort zu Schmerzen führt. Beschwerden können aber auch an der Fusssohle in Höhe der Zehengrundgelenke 2 und 3 auftreten, da diese bei einem Einsinken des Vorfussquergewölbes mehr belastet werden.

Wichtig für die Therapie ist das Erkennen der Ursache sowie deren Mitbehandlung. Liegt z. B. ein Senkspreizfuss vor, muss nach einer etwaigen operativen Grosszehenkorrektur mittels orthopädischen Einlagen das Fussgewölbe gestützt werden, um einem schnellen Wiederauftreten der Fehlstellung entgegenzuwirken.

Bei einem beginnenden Hallux valgus kann man sicher durch konservative Massnahmen, wie Einlagenversorgung oder Silikonplatzhalter ein schnelles Fortschreiten der Erkrankung verhindern.

Ist die Fehlstellung jedoch fortgeschritten und verursacht Beschweren, hilft meist nur ein operatives Vorgehen.

Hierzu stehen verschiedene Operationsmöglichkeiten zur Verfügung. Den meisten gemeinsam ist das Prinzip, dass der 1. Mittelfussknochen durchtrennt und dann so wieder zusammengefügt wird, dass der grosse Zeh wieder gerade wird. Das Ergebnis wird mit Schrauben, Platten oder Drähten fixiert. Wie bei jedem anderen Knochenbruch braucht es auch bei diesem künstlich herbeigeführten, ein paar Wochen, bis er verheilt ist. Wie lange genau und ob man in dieser Zeit in speziellen Schuhen belasten darf, hängt vom Ort der Knochenkorrektur am Mittelfussknochen ab, welcher wiederum vom Ausmass der vorherigen Fehlstellung abhängt.

Deshalb sind vor einer etwaigen Operation Röntgenaufnahmen unter Belastung des Fusses notwendig, an denen man die Fehlstellung exakt bestimmen kann.

Anhand des klinischen Bildes, der Röntgenaufnahmen, etwaiger anderer Fehlstellungen, wie Krallen- oder Hammerzehen, kann der Chirurg dann individuell mit dem Patienten das Vorgehen besprechen.

Fusschirurgie ist keine eigene Facharztbezeichnung, sondern eine Zertifizierung. Für diese muss man mehrere Kurse besuchen und eine gewisse Operationserfahrung nachweisen. Wir vom ZOC Wynental besitzen beide diese Zertifizierung.

Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken



markus müller
Gebäudemanagement GmbH

Hauswartungen
Hausräumungen
Gartenunterhalt

Markus Müller
Gebäudemanagement GmbH
Rehhag 331
5728 Gontenschwil

Markus Müller
079 102 88 80
mm.gebaeudemanagement@gmail.com

ZAHLEBIIGER.CH
Buchhaltungen und Steuererklärungen
Annelise Schnyder 079 421 70 26
Wynentalstrasse 1 • 5723 Teufenthal

Wynentalstrasse 1
5723 Teufenthal
Steuererklärungen
Buchhaltungen
Immobilien-
Bewirtschaftungen
Administration
für Privatpersonen,
Klein- und Einzelunternehmen
Stundensatz Fr. 70.–
auch Hausbesuche
Sachbearbeiterin Treuhand,
Rechnungswesen, Immobilien-
Bewirtschaftung und Steuern Edupool

DIE DRUCKEREI IN IHRER REGION



BESUCHEN SIE UNSEREN WEBSHOP URSZUBER.CH

Ein Partner. Viele Vorteile.

URS ZUBER AG
Grafisches Unternehmen
Neudorfstrasse 10 · CH-5734 Reinach
Tel. 062 765 88 11 · www.urszuber.ch

Der «Neue» ist da: Citroën C5 Aircross SUV

Die Garage Faes in Oberkulm ist seit 1972 offizieller Citroën-Konzessionär im Wynental. Passend zum 100-jährigen Jubiläum von Citroën präsentierte die Garage Faes seinen Gästen und Kunden exklusiv das jüngste Modell: der neue Citroën C5 Aircross SUV.



Für das leibliche Wohl wurde natürlich gesorgt.



Modern gestaltetes Fahrzeug in verschiedenen Farben erhältlich.



Kultivierter Motor mit akzeptablem Verbrauch.

(jlo) – Sein eigenständiges und selbstbewusstes Design, 20 innovative Assistenzsysteme, rekordverdächtige 720 Liter Kofferraumvolumen und vor allem sein einzigartiges Komfortkonzept mit Citroën Advanced Comfort Federung und 3 Einzelsitzen in der zweiten Sitzreihe machen den neuen Citroën C5 Aircross SUV zu einem Citroën, der wirklich ganz an die Tradition der Marke anknüpft. Was den Antrieb betrifft, so ist das Auto mit einem 1.6-Liter-Turbobenziner bestückt, der seine 181 PS über eine serienmässige Achtstufen-Automatik an die Vorderräder leitet. Das reicht, um den Kompakt-SUV in 8.9 Sekunden auf 100 km/h zu beschleunigen und 216 km/h Höchstgeschwindigkeit zu erzielen. Erleben konnten Kunden und Gäste das brandneue Fahrzeug an den Tagen der offenen Tür bei der Garage Faes an der Kirchenfeldstrasse 6 in 5727 Oberkulm. Bei einer feinen Bratwurst und einem Glas Wein genossen die Kunden das gemütliche Beisammensein bei regen Diskussionen über den «Neuen», wie auch über ältere Modelle. Das Fahrzeug ist ab sofort als handgeschaltete Version oder als Automat in verschiedensten Farben und Ausführungen erhältlich.



Stefan Hascher
Serviceleiter/
Kundendienst

Gerne begrüssen wir Sie
bei uns in Gontenschwil

Volkswagen

Ihr offizieller VW PW- und Nutzfahrzeuge-Partner im Wynental

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489, 5728 Gontenschwil, 062 773 12 61, info@garage-gloor.ch, www.garage-gloor.ch



metallbau ottiger ag

Wir planen, konstruieren und montieren
- Treppenanlagen und Geländer
- Metallkonstruktionen
- Balkonverglasungen und vieles mehr

metallbau ottiger ag
Güpfmühle
Fon 041 931 02 95
info@ottiger-ag.ch
6221 Rickenbach LU
Fax 041 931 02 96
www.ottiger-ag.ch



Gratis zu den «Blumen für die Kunst»

Mit der Aktion Eingeladen gehen alle diejenigen, die sich im Aargau in ihrer Freizeit für Kultur engagieren, kostenlos ins Museum. Vom 5. bis am 10. März 2019 steht ein besonderes Ereignis vor der Tür: Die Ausstellung «Blumen für die Kunst» im Aargauer Kunsthaus.

Florale Meisterwerke

(Eing.) – Seit vielen Jahren ist die Ausstellung «Blumen für die Kunst» einer der Höhepunkte im Aargauer Kunsthaus. Floristinnen und Floristen aus der ganzen Schweiz interpretieren dabei Werke aus der Sammlung des Hauses auf ihre Art und Weise – mit Blumen. Dabei entstehen wahre florale Meisterwerke, die erstaunen und verzaubern.

Kostenlos ins Kunsthaus

Bis zum 31. März 2019 können alle im Aargau tätigen Chorsängerinnen, Musikvereinsmitglieder, Landfrauen, Festivalhelfer, Theater- und Kulturvereinsmitglieder und alle anderen Kulturfreiwilligen gemeinsam mit einer Begleitperson mehr als 50 Aargauer Museen kostenlos besuchen. Mit dabei ist das Aargauer Kunsthaus. Das Besondere: Auch die Ausstellung «Blumen für die Kunst» ist für Kulturfreiwillige kostenlos!

So funktioniert der kostenlose Eintritt

Um als Kulturfreiwillige teilzunehmen, besuchen Sie die Seite www.eingeladen.ch, laden Sie den Teilnahmetalon herunter und geben Sie diesen ausgefüllt



im Kunsthaus an der Kasse ab. Er funktioniert wie ein Ticket. Wenn Sie eine Begleitperson mitnehmen möchten, so schreiben Sie ein +1 auf den Teilnahmetalon. Wichtig ist, dass Sie den Talon bereits ausgefüllt bereithalten. Aufgrund des grossen Besucherandrangs in der Ausstellung ist es nicht möglich, den Talon an der Kasse direkt auszufüllen. Di., 5. März bis So., 10. März 2019, jeweils 10 bis 20 Uhr. **Alle Informationen auf www.eingeladen.ch und www.aargauerkunsthaus.ch**

Bild unten: Florale Interpretation von Sonja Egli, Schwyz, zum Werk von Christine Streuli, «ohne Titel», 2002. (Foto: David Aebi, Burgdorf).



Döbeli
MALERGESCHÄFT AG
- Innenraum
- Fassaden
- Lackierwerk
- Farbgestaltung
- Tapezierarbeiten
- exklusiv - kreativ

Malergeschäft Döbeli AG
Kirchenfeldstrasse 4
5726 Unterkulm

Telefon 062 776 12 49
info@malerdoebeli.ch
www.malerdoebeli.ch

gut gerüstet
PAMO
GERÜSTE
5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch
6052 Hergiswil 6340 Baar 6500 Bellinzona 7503 Samedan 8820 Wädenswil

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ
- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH
5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch







Neueröffnung tischcenter.ch
Ihr Kompetenzcenter für Tische und Stühle

Am Ball zu bleiben, dem Markt gerecht zu sein, gute Qualität anzubieten und Kundenwünsche zu erfüllen, steht für jedes erfolgreiche Unternehmen im Fokus. Jan und Andrea Hunziker vom Möbelhaus Comodo AG in Dürrenäsch freuen sich gemeinsam mit ihrem Team darauf, das neue Tischkompetenzcenter mit Schwerpunkt Tische, Stühle und Esszimmereinrichtung zu eröffnen.

(fhu)– Sich auf bequemen Stühlen an einen schön gedeckten Tisch setzen und gemeinsam mit Freunden und Familie eine gemütliche Zeit verbringen. Gemeinsame Zeit ist ein kostbares Gut und wichtiger denn je. Jan und Andrea Hunziker haben sich dazu entschlossen, sich mit ganzer Kraft auf das Thema «Essen» zu konzentrieren. Im Möbelhaus in Dürrenäsch laufen die Vorbereitungen für die neuen Ideen und das neue Konzept auf Hochtouren. Es wird umgestellt, umgebaut und Platz für neue Produkte geschaffen. Als Kompetenzcenter für Tische, Stühle und allem, was ein Esszimmer gemütlich macht, setzt das Möbelhaus Comodo AG seinen Fokus neu. Fortan wird auf die hervorragende Qualität von Schweizer Produzenten und Lieferanten gesetzt. Diese bieten dem Unternehmen die Möglichkeit, das Angebot zu erweitern und Tische sowie Stühle in einer viel umfangreicheren Preisspanne anzubieten. Das neue Angebot bietet Esszimmermöbel für jedes Budget. Die Möglichkeit eines individuell angefertigten Tisches oder je nach Bedürfnis abgestimmten Stühlen bleibt weiterhin bestehen. Auf über 400m² wird ab März 2019 eine grosse Auswahl an Tischen und Stühlen präsentiert. Das Team blickt freudig in die Zukunft und freut sich auf viele persönliche Beratungen, damit jeder Stamm- und Neukunde im neuen Tischcenter seinen Lieblingstisch findet. Am Eröffnungs-Samstag vom 2. März steht das Team seinen Kunden, gemeinsam mit ihren Schweizer Lieferanten, von 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr mit Rat und Tat zur Seite.



30 Jahre
Steiger
Velo & Sportshop
5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56
www.steigersport.ch



Für alle Steuerfragen
Treuhand
Marcel Widmer
Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung
Treuhand Marcel Widmer AG I Neudorfstrasse 4 I 5734 Reinach
T 062 771 15 60 I info@treuhandwidmer.ch I www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

ASANA
Spital Menziken

Einladung zum öffentlichen Vortrag

«Darmkrebs (Vorsorge) – warum ich?»

Donnerstag, 28. Februar 2019 um 19.30 Uhr
Im grossen Saal des Asana Spital Menziken

Referent: Prof. Dr. med. Teyssen Stephan
Facharzt für Gastroenterologie



Das Asana Spital Menziken offeriert Ihnen im Anschluss Kaffee und Kuchen.

Asana Gruppe AG Spital Menziken Spitalstrasse 1, 5737 Menziken www.spitalmenziken.ch

Wahlnomination für Schöftler Gemeinderätin



Anja Gestmann am Kantonalen Parteitag in Zofingen.

(Eing.) – Anja Gestmann kandidiert für die Nationalratswahl im Oktober 2019. Nach ihrem überzeugenden Auftritt am Kantonalen Parteitag in Zofingen hat die SP die Nomination mit grossem Applaus bestätigt.

Die Chancen stehen gut, dass der Bezirk Kulm mit der kompetenten Berufsfrau und erfahrenen Gemeindepolitikerin in Bern eine starke Stimme erhalten wird. Anja Gestmann (55) arbeitet im Management eines internationalen Chemieunternehmens und betreut als Gemeinderätin seit 2014 mit grossem Engagement die Fachbereiche Alter, Gesundheit und Bildung.



HINTERMANN
GARTENGESTALTUNG
INDUSTRIESTRASSE 1315 I 5728 GONTENSCHWIL
TELEFON 062 517 47 00
INFO@IHR-GARTENGESTALTER.CH
WWW.IHR-GARTENGESTALTER.CH

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

Schröder AG

Architektur ▪ Baumanagement





schroeder-ag.ch ▪ Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken

11/2017 artwork.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch

Carrosserie Spritzwerk
marcar
GmbH
5734 Reinach Tel. 062 771 14 14
www.marano.ch

Notariatsbüro
Raphael Benz
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch



www.huwa.ch



www.hüsler-architektur.ch



www.chs-immobilien.ch

kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier
5734 reinach | fon 078 765 07 46
www.kreativschub.ch

seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch
www.seetalergartenbau.ch